

# filcolana

OBSESSED WITH QUALITY YARN SINCE 1952



Design: Katja Dyrberg // Popknit  
Svensk översättning: Maria Gustafsson

## Night And Day

4:e utgåvan - mars 2024 © filcolana  
#FilcolanaNightAndDay

**Kontraster, mönster och vanor som brytningen mellan natt och dag – det här är jazzmusik för Katja Dyrberg – ibland lättillgängligt, andra gånger mörkt och främmande. Mönstret och färgvalet speglar denna dubbelhet på ett fint sätt, garnets långa fibrer mjukar upp det starka uttrycket en aning.**

### STORLEKAR

XS (S) M (L) XL

### MÅTT

Passar till övervidd: 78-84 (85-91) 92-98 (99-105)

106-113 cm.

Övervidd: 89 (97) 105 (110) 118 cm

Hel längd (mätt mitt bak från halskanten): 55 (56) 59

(61) 63 cm

Ärmlängd: 41 (41) 41 (41) 41 cm

### STICKFASTHET

21 maskor och 20 varv mönsterstickning med dubbelt garn på sticka 5 mm = 10 x 10 cm

24 maskor x 24 varv tvåfärgsresår på sticka 4 mm = 10 x 10 cm

26 maskor x 28 varv slätstickning på sticka 3 mm = 10 x 10 cm

Stickstorleken är endast vägledande.

Får du fler maskor/10 cm byter du till en grövre sticka,

får du färre maskor/10 cm byter du till en tunnare sticka.

### MATERIAL

Garn från Filcolana

#### Färg A:

250 (300) 350 (400) 450 g **Vilja** färg 100 (Natural White)

#### Färg B:

250 (300) 350 (400) 450 g **Vilja** färg 500 (Black)

#### Färg C:

50 g (samtliga storlekar) **Vilja** färg 337 (Bright Cobalt)

Färg A och B i dubbelt garn (2 trådar tillsammans), färg C stickas med enkelt garn.

Rundsticka 4 mm, 40 och 80 cm.

Rundsticka 5 mm, 80 - 100 cm.

Strumpstickor 3 mm.

Kort rundsticka och strumpstickor kan uteslutas om man stickar mha magic loop på lång rundsticka

### 8 Stickmarkörer

Maskhållare

## Teknik

### SPECIELLA FÖRKORTNINGAR

#### Ökningar

Samtliga ökningar görs i den färg som anges i diagrammet.

#### Ökningar gjorda från rätsidan:

##### ö1h (högerlutande ökning)

Lyft med vänsterstickan upp tråden mellan 2 maskor, bakifrån och fram, sticka den rät.

##### ö1v (vänsterlutande ökning)

Lyft med vänster sticka upp tråden mellan 2 maskor, framifrån och bakåt, sticka den vridet rät.

#### Ökningar gjorda från avigsidan:

##### ö1av (avig vänsterlutande ökning)

Lyft med vänster sticka upp tråden mellan 2 maskor, framifrån och bak, på stickan, sticka den vridet avig.

##### ö1ah (avig högerlutande ökning)

Lyft med vänster sticka upp tråden mellan 2 maskor, bakifrån och fram, på stickan, sticka den avig.

### SPECIELLA TEKNIKER

#### Flerfärgsstickning med två färger

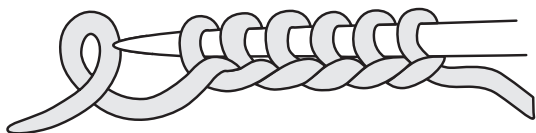
När man stickar flerfärgsstickning med två färger kommer en av färgerna att framträda mer än den andra i det färdiga arbetet, den som framträder mest kallas dominant. Vilken färg som blir dominant beror på hur man håller garnerna. Håll båda trådarna över vänster pekfinger med den dominerande färgen närmast dej, enbart över pekfingret, den andra färgen håller du längst bort över både pek- och långfinger.

För att få ett enhetligt intryck skall man vara konsekvent med vilken färg som är dominant, i denna tröja skall den ljusa färgen (färg A), vara dominant.

#### Enkel uppläggning

Gör en ögla av garnet så att den långa garnändan (som kommer från nystanet) läggs ovanpå det garn som sitter på stickan, stick högerstickan in i ögla framifrån och dra åt så att det bildas en maska.

Upprepa till önskat antal maskor.



## Arbetsgång

Tröjan stickas uppifrån och ner med flerfärgsmönster som stickas enligt diagram

Först stickar man fram och tillbaka med ökningar på båda sidor om raglanmaskorna och i framkanterna till halsringning.

I botten av halsringningen sammanfogas arbetet och stickas fortsättningsvis runt.

När oket är färdigstickat delas arbetet så att kropp och ärmar stickas färdiga var för sig

Både kropp och ärmar stickas raka och avslutas med tvåfärgsresår och en slätstickad infodring i avvikande färg.

Avslutningsvis plockas maskor upp kring halsringningen.

Halskanten stickas i tvåfärgsresår, viks dubbel mot avigsidan och kastas fast mot arbetets avigsida.





# Beskrivning

## OK

Lägg med 2 trådar av färg A tillsammans på sticka 5 mm upp 65 (65) 71 (71) 77 maskor.

Sticka slätstickad flerfärgsstickning med färg A och B enligt diagrammets 1:a varv enligt följande:

**Varv 1 (rätsidan) (indelningsvarv):** Sticka 1 maska (diagram A, vänster framstycke), häng en markör på stickan, sticka 3 raglanmaskor med färg A, häng en markör på stickan, sticka 5 (5) 7 (7) 9 maskor (diagram B, vänster ärm), häng en markör på stickan, sticka 3 raglanmaskor med färg A, häng en markör på stickan, sticka 41 (41) 43 (43) 45 maskor (diagram C, bakstycke), häng en markör på stickan, sticka 3 raglanmaskor med färg A, häng en markör på stickan, sticka 5 (5) 7 (7) 9 maskor (diagram B, höger ärm), häng en markör på stickan, sticka 3 raglanmaskor med färg A, häng en markör på stickan, sticka 1 maska (diagram D, höger framstycke).

**Varv 2:** Sticka aviga maskor och följ diagrammet varvet ut.

Gör raglanökningar samtidigt som du stickar mönster enligt diagrammet enligt följande:

**Varv 3 (rätsidan):** 1 rät, \*ö1h, sticka 3 raglanmaskor med färg A, ö1v, sticka enligt diagrammen fram till nästa markör\*, upprepa \* - \* varvet ut.

**Varv 4:** Sticka som varv 2.

Upprepa varv 3 och 4 till du har stickat totalt 10 (10) 8 (8) 8 varv, sista varvet stickas från avigsidan.

Samtidigt som du gör raglanökningar skall du nu även öka i sidorna, till halsringningen, enligt följande:

**Nästa varv (rätsidan):** 1 rät, ö1v, sticka räta maskor till markören, \*ö1h, sticka 3 raglanmaskor med färg A, ö1v, sticka enligt diagrammen fram till nästa markör\*, upprepa \* - \* till 1 maska återstår, ö1h, 1 rät.

**Nästa varv:** 1 avig, ö1av, sticka aviga maskor enligt diagrammen till 1 maska återstår, ö1ah, 1 avig.

Upprepa dessa 2 varv till det är 17 (17) 15 (15) 15 maskor på vardera framstycket = totalt 145 (145) 143 (143) 149 maskor.

Fortsättningsvis stickas enligt diagram E.

**OBS!** Maskorna innanför den blå markeringen är fram- och bakstyckets maskor, maskorna innanför den röda markeringen är ärmmaskor.

**Nästa varv (rätsidan):** Sticka enligt varv 19 (19) 17 (17) 17 i diagram E.

Ta av färg B.

Vänd INTE på arbetet, lägg från rätsidan, med enkel uppläggning upp 23 (23) 25 (25) 27 maskor med färg A.

Ta av färg A och flytta, utan att sticka maskorna, över vänster framstyckes maskor, de 3 raglanmaskorna, vänster ärms maskor och de 3 följande raglanmaskorna till rundstickans högersticka. Markören som sitter efter raglanmaskorna mellan vänster ärm och bakstycke visar nu varvets början.





Det skall vara totalt 176 (176) 176 (176) 184 maskor.

Sticka enligt varv 20 (20) 18 (18) 18 i diagrammet.

Fortsätt att sticka runt med raglanökningar enligt följande:

**Nästa varv (varv 21 (21) 19 (19) 19 enligt diagrammet):** ö1v, sticka maskorna inom den blå markeringen (bakstycke), ö1h, sticka de 3 raglanmaskorna med färg A, ö1v, sticka maskorna inom den röda markeringen (höger ärm), ö1h, sticka de 3 raglanmaskorna med färg A, ö1v, sticka maskorna inom den blå markeringen (framstycke), ö1h, sticka de 3 raglanmaskorna med färg A, ö1v, sticka maskorna inom den röda markeringen (vänster ärm), ö1h, sticka de 3 raglanmaskorna med färg A.

Upprepa raglanökningar på varje 2. varv till, sticka till och med varv 52 (56) 60 (64) 68 enligt diagrammet = 304 (320) 344 (360) 384 maskor.

Nu skall arbetet delas så att kropp och ärmar stickas var för sig:



Sticka bakstyckets 91 (95) 101 (105) 111 maskor enligt diagrammet fram till raglanmaskorna, ta bort markören, \*sätt raglanmaskorna, ärmmaskorna och de följande raglanmaskorna, totalt 61 (65) 71 (75) 81 maskor på en maskhållare, lägg upp 1 (3) 4 (5) 6 maskor med enkel uppläggning (i de färger som anges i diagrammet), häng en markör på stickan som visar sidan och lägg upp ytterligare 1 (3) 4 (5) 6 maskor\*, Sticka framstyckets 91 (95) 101 (105) 111 maskor enligt diagrammet fram till raglanmaskorna maskor, upprepa \* - \* = totalt 186 (202) 218 (230) 246 maskor.

## KROPP

Kroppen stickas runt enligt diagram E, diagrammets maskor upprepas mellan markörerna i sidan, till kroppen mäter 51 (52) 53 (55) 57 cm mitt bak, sluta vid det vågräta blå strecket i diagrammet.

Byt till rundsticka 4 mm.

## Nedermudd

Sticka (1 rät med färg A och 1 rät med färg B) varvet ut.

**Nästa varv:** \* 1 rät med färg A, 1 avig med färg B\*, upprepa \* - \* varvet ut.

Upprepa detta varv till resåren mäter 4 cm.

Ta av garnet.

Byt till sticka 3 mm.

Sticka slätstickning med enkelt garn i färg C till infodringen stickad med färg C är lika bred som resåren.

Låt maskorna sitta kvar på stickan och fäst trådarna i färg A och B innan du stickar ihop mudden.

Vik infodringen mot avigsidan och sticka ihop den med resårens första varv enligt följande:

Lyft upp resårens 1:a maska på vänsterstickan, framför den 1:a maskan, sticka ihop dessa 2 maskor rätt, \* lyft upp nästa maska i resåren på vänsterstickan, framför den 1:a maskan, sticka ihop dessa 2 maskor rätt, drag den högra maskan på högerstickan över den sist stickade maskan så att den maskas av\*, upprepa \* - \* varvet ut, till samtliga maskor är avmaskade. Kontrollera så att avmaskningen varken blir för stram eller lös.

Ta av garnet och fäst alla trådändor.



## ÄRMAR (BÅDA STICKAS LIKA)

Sätt tillbaka raglanmaskorna och ärmmaskorna på sticka 5 mm, börja plocka upp maskor i mitten av de maskor som lades upp under ärmen.

Plocka upp 2 (3) 3 (3) 4 maskor i färg enligt diagram E (mellan de röda markeringarna), fortsätt att sticka raglanmaskorna, ärmmaskorna och raglanmaskorna enligt diagrammet, plocka upp 2 (3) 3 (3) 4 maskor fram till mitten av ärmhålet, häng en markör på stickan som visar varvets början = totalt 65 (71) 77 (81) 89 maskor.

Fortsätt att sticka runt enligt diagram E (mellan de röda markeringarna), till ärmen mäter 33,5 cm från ärmhålet.

Byt till rundsticka 4 mm.

**Nästa varv:** \* 1 rät med färg A, 2 räta tillsammans med färg B\*, upprepa \* - \* till 2 (2) 2 (0) 2 maskor återstår, avsluta med 1 rät med färg A och 1 rät med färg B = totalt 44 (48) 52 (54) 60 maskor.

**Nästa varv:** \* 1 rät med färg A, 1 avig med färg B\*, upprepa \* - \* varvet ut.

Upprepa detta varv till resåren mäter 8 cm.

Ta av garnet.



Byt till sticka 3 mm.

Sticka slätstickning med enkelt garn i färg C till infodringen stickad med färg C mäter 6 cm.

Vik infodringen dubbel mot avigsidan och sticka ihop den med resårens första varv på samma sätt som på kroppen.

## HALSKANT

Plocka, från rätsidan, med sticka 4 mm och växelvis färg A och B upp maskor enligt följande:

Börja precis efter raglan på höger sida av bakstycket, plocka upp 41 (41) 43 (43) 43 maskor längs bakstycket, 3 maskor i raglanmaskorna, 5 (5) 7 (7) 7 maskor längs vänster ärm, 3 maskor i raglanmaskorna, 18 (18) 16 (16) 16 maskor när längs vänster sida av ringningen på framstycket, 23 (23) 25 (25) 25 maskor i botten av halsringningen, 18 (18) 16 (16) 16 maskor upp längs höger sida av framstyckets halsringning, 3 maskor i raglanmaskorna, 5 (5) 7 (7) 7 maskor längs höger ärm, och 3 maskor i de sista raglanmaskorna = totalt 122 (122) 126 (126) 126 maskor.

**Nästa varv:** \* 1 rät med färg A, 1 avig med färg B\*, upprepa \* - \* varvet ut.

Upprepa detta varv till resåren mäter 8 cm.

Vik resåren dubbel mot avigsidan och sticka ihop den med resårens första varv på samma sätt som på kroppens nederkant.

## MONTERING

Fäst alla trådändor.

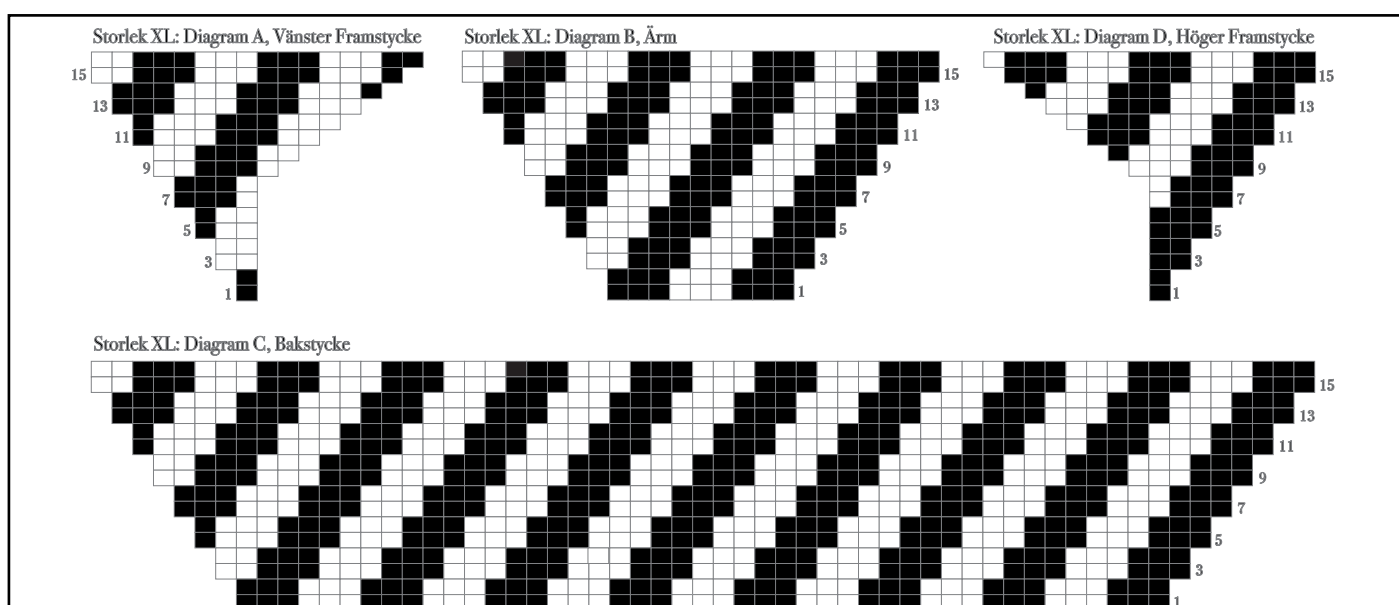
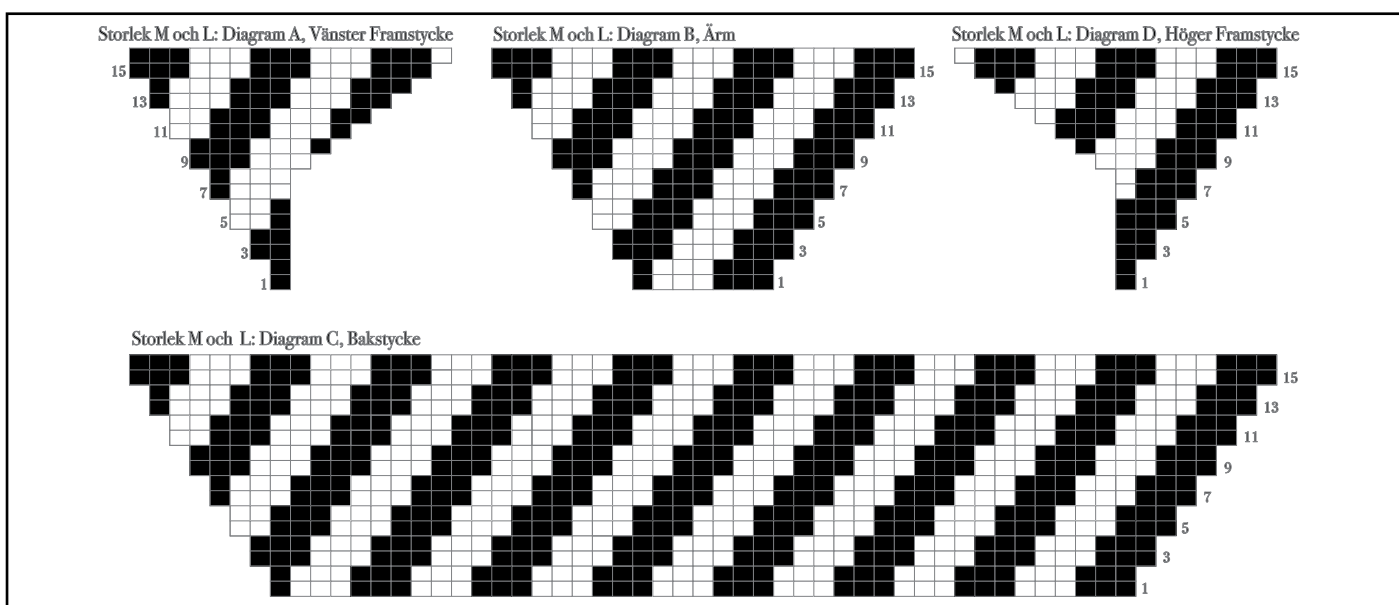
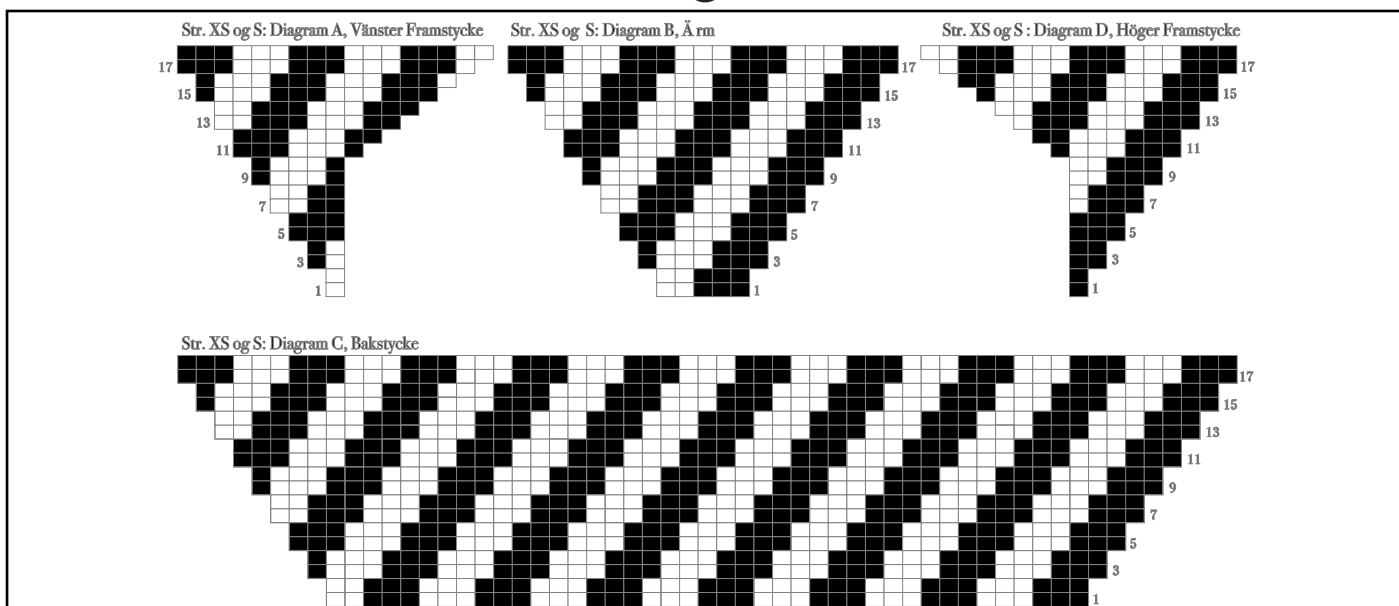
Tvätta tröjan enligt tvättinstruktionen på banderollen, låt torka plant på en handduk. Sträck vid behov ut tröjan till angivna mått medan den torkar.

## DIAGRAM

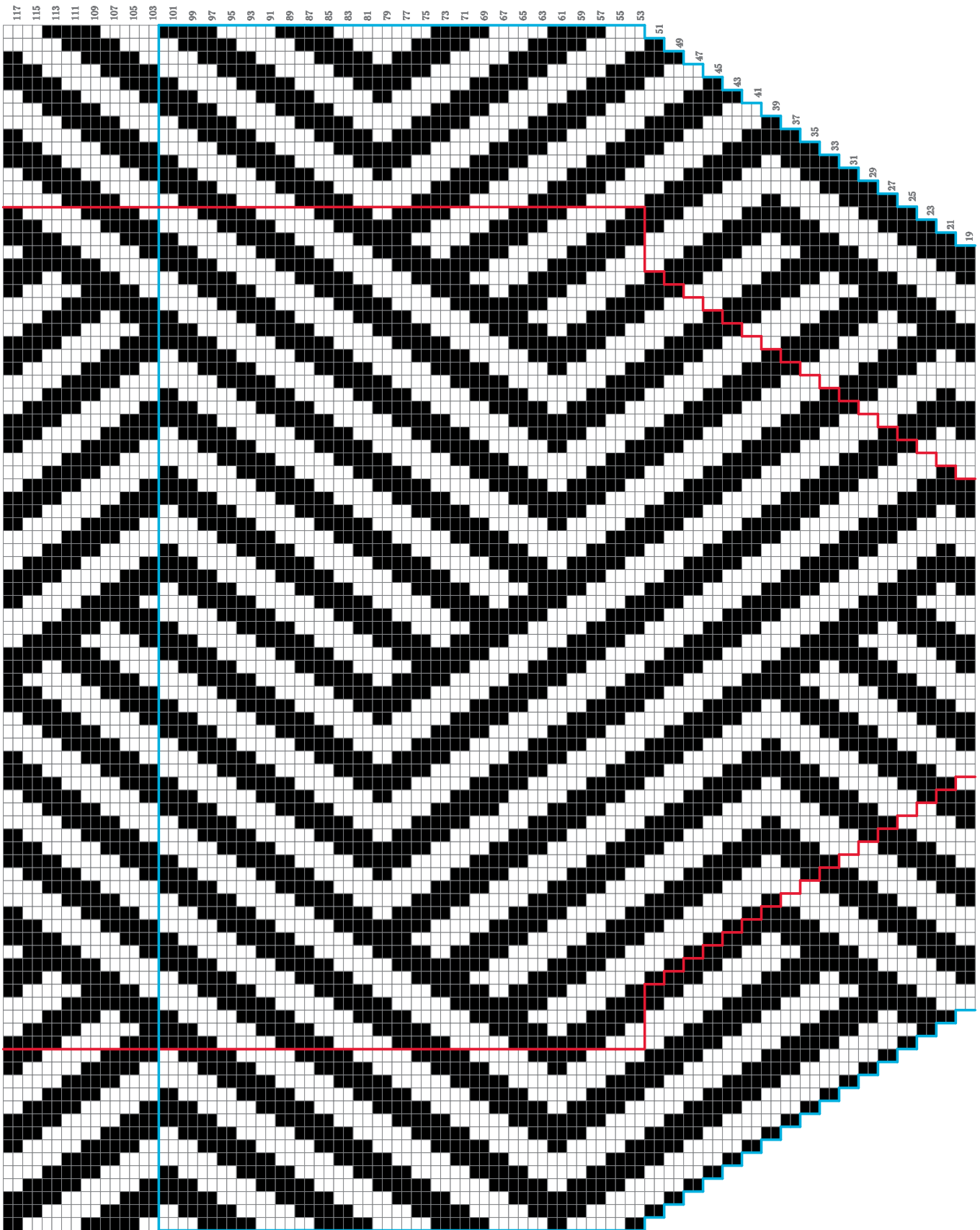
Varje storlek har ett eget diagram!

Diagrammen läses från höger till vänster på varven från rätsidan och från vänster till höger på varven från avigsidan.

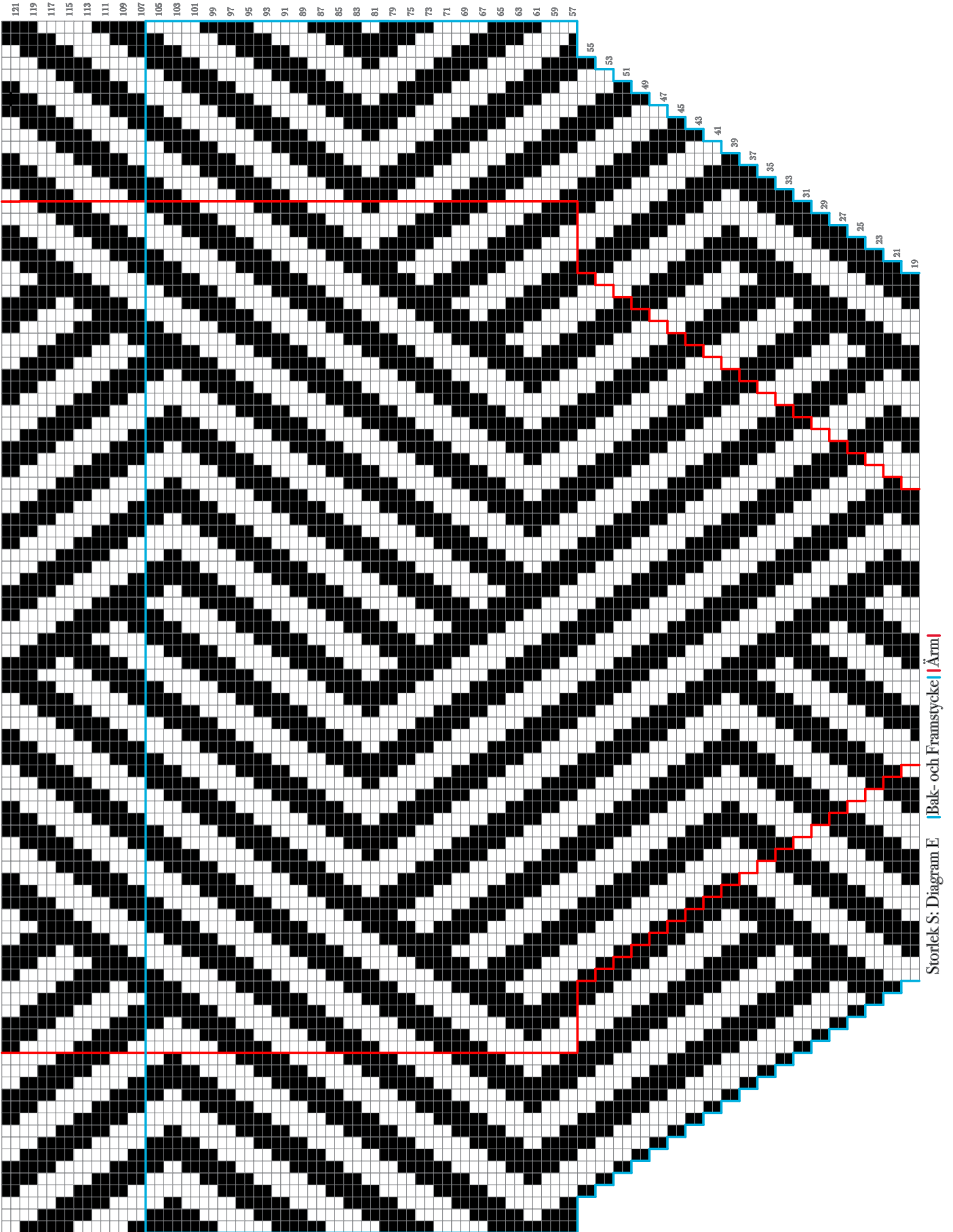
När man stickar runt läses diagrammen hela tiden från höger till vänster.



filcolana

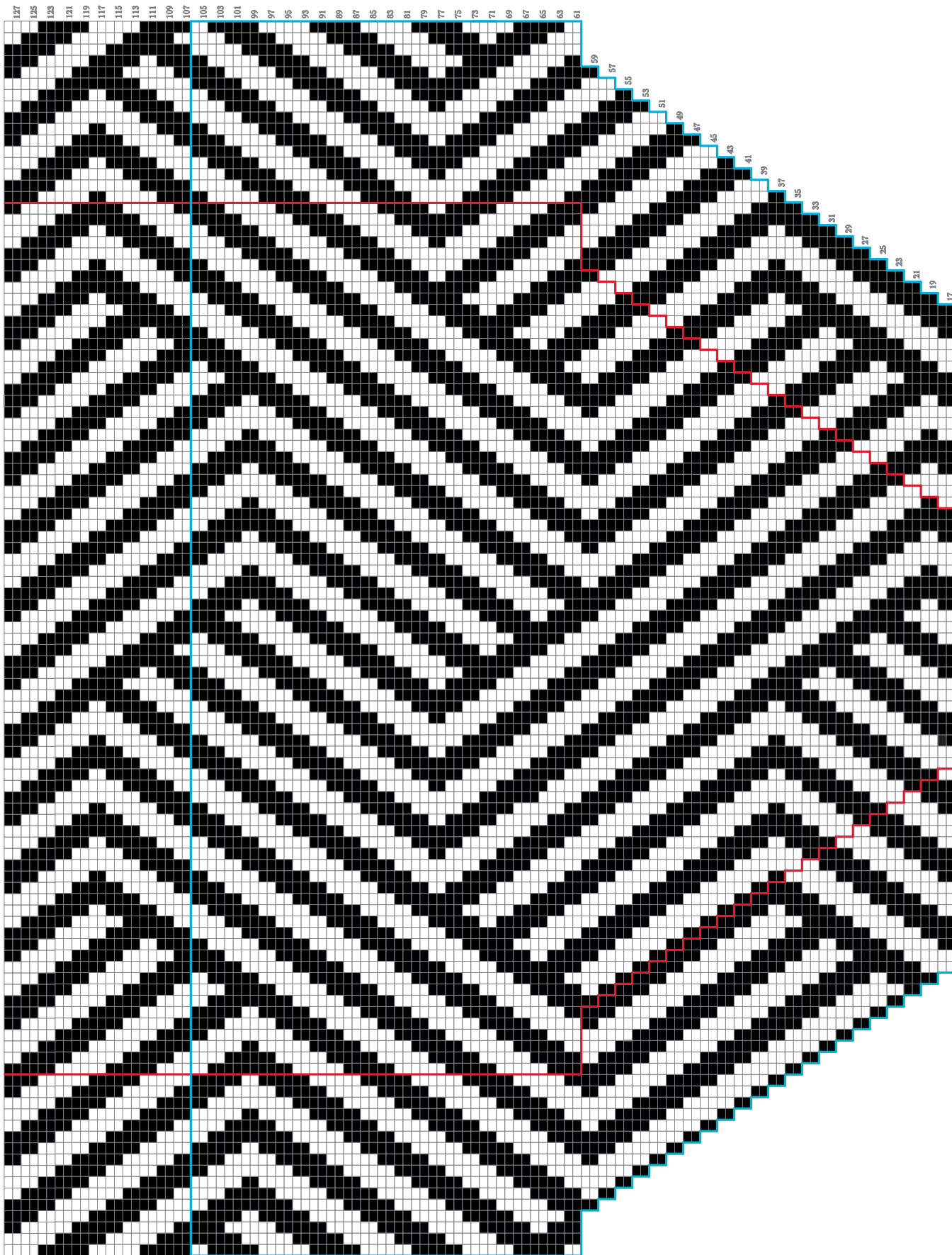


Storlek XS: Diagram E | Bak- och Framstycke | Ärm

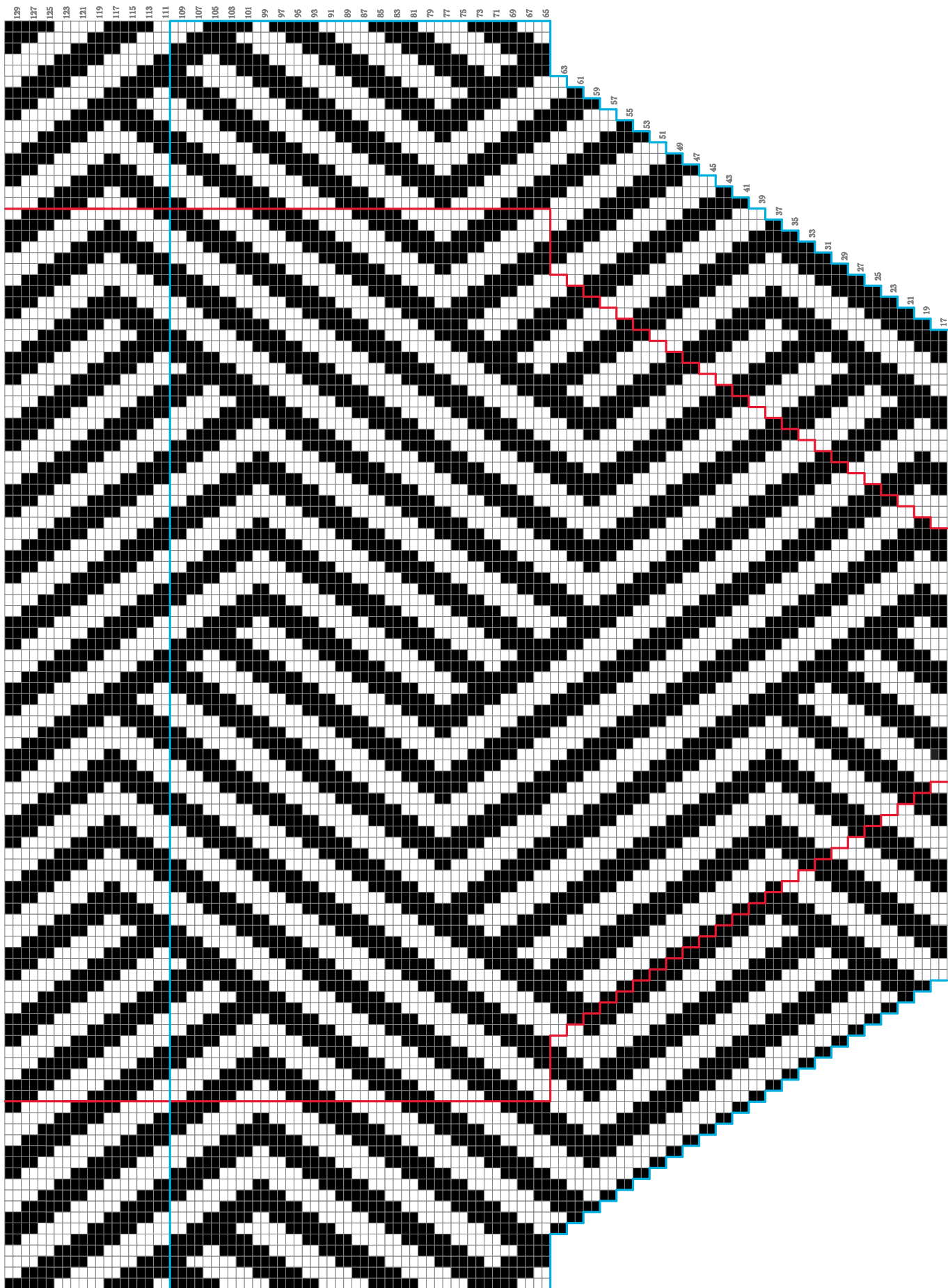


Storlek S: Diagram E | Bak- och Framstycke | Ärm

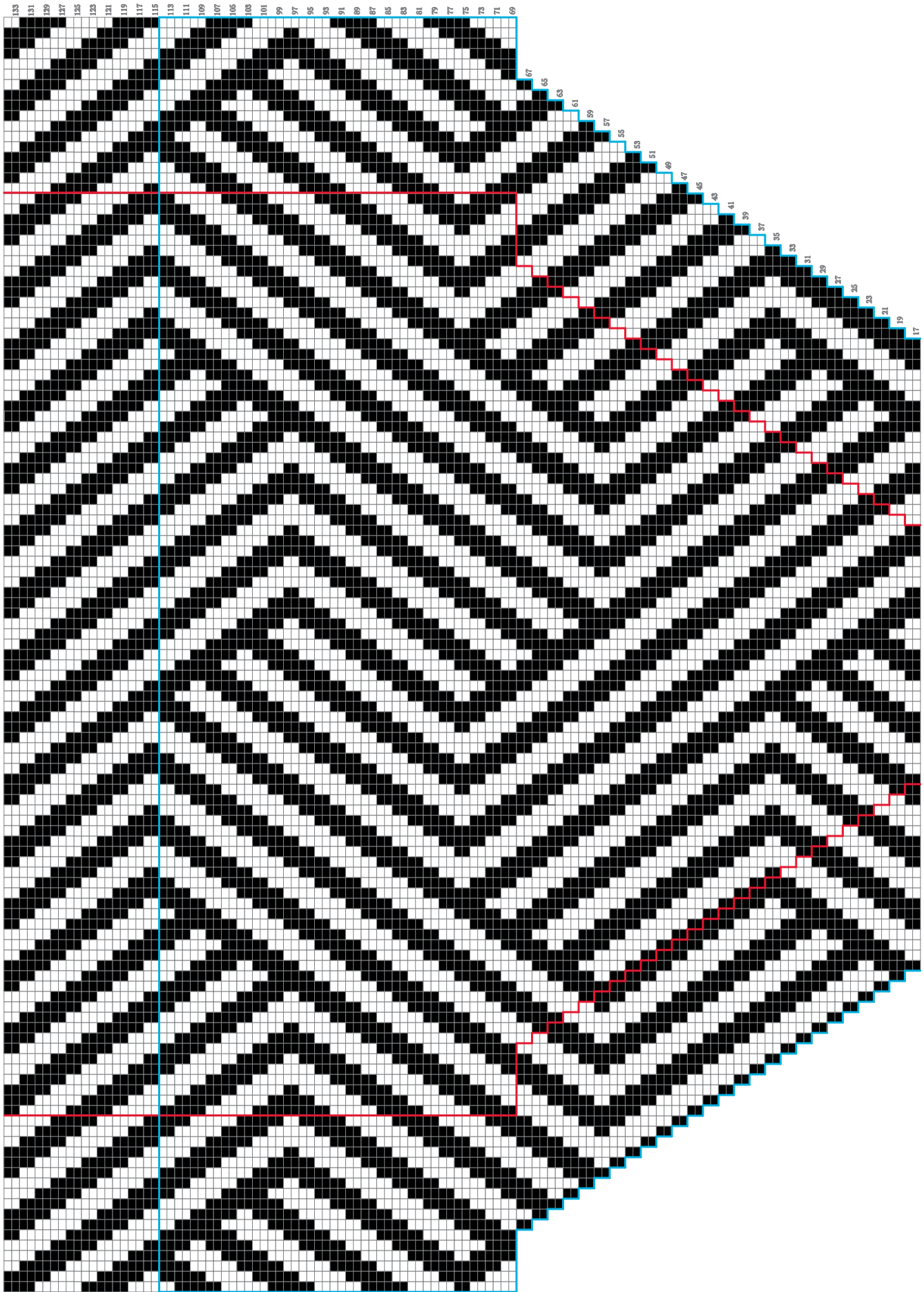




Storlek: M: Diagram E | Bak- och Framstycke | Ärm



Storlek L : Diagram E | Bak- och Framstycke | Ärm



Storlek XL: Diagram E | Bak- och Framsycke | Ärm